

ДОГОВІР № 3ORG91-06044
про надання гранту інституційної підтримки

м. Київ

«30» листопада 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ “ТУРИСТИЧНА КОМПАНІЯ “ОРНАМЕНТ УКРАЇНИ” (далі – Грантоотримувач) в особі директора Казьміної Олени Павлівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 25.01.2021 року.

2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначеним у заявці на Проект інституційної підтримку (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.

3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проекту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проекту інституційної підтримки.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 222 523 грн. 92 коп. (двісті двадцять дві тисячі п'ятсот двадцять три гривні 92 копійки), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проекту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проекту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проекту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

мають містити інформацію про те, що Проєкт інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМИ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

- оплата праці;
- соціальні внески;
- оренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;
- експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;
- придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);
- витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;
- витрати на банківське обслуговування;
- інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;
- аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12

+38 (044) 504-22-66

programa.saveculture@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Казьміна Олена Павлівна;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту інституційної підтримки ;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту інституційної підтримки;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту інституційної підтримки;

додаток 5 – графік платежів.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA058201720343120004000000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

ТОВ “ТУРИСТИЧНА КОМПАНІЯ
“ОРНАМЕНТ УКРАЇНИ”

Юридична адреса:

01001, м. Київ, вул. Володимирська,
буд. 7, офіс 1

Адреса для листування:

01054, м. Київ, вул. Ярославів Вал, буд.
33-Б

ЄДРПОУ: 36531190

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ «ПРОКРЕДИТ
БАНК»

Р/р: UA953209840000026000230097052

МФО: 320984

Тел.: +38 (093) 329-79-35

Виконавчий директор
Ю.О. Федів
м.п.



Директор
О.П. Казьміна
м.п.



Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3ORG91-06044
від «30» листопада 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна
підтримка (додатковий конкурс)
Лот: ЛОТ 9 «Культурно-пізнавальний (внутрішній)
туризм»
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3ORG91-06044

Назва проекту: 3ORG91-06044

Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)

Прізвище, ім'я та по-батькові

Казьміна Олена Павлівна

Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна підтримка)

Дата реєстрації організації

2009-07-13

Юридична адреса організації

01001, Київ, вул. Володимирська 7, офіс 1

Фактична адреса організації

01054, Київ, вул. Ярославів вал, 33Б

Поштова адреса організації

01054, Київ, вул. Ярославів вал, 33Б



Олена Казьміна Д.П. директор

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації

<https://ornament.ua/>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Казьміна Олена Павлівна

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства

Казьміна Олена Павлівна, Україна; Тодощенко Андрій Анатолійович, Україна

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?

Ні

Основні засоби: земельні ділянки



Казьміна О.П. директор

відсутні

Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення
відсутні

Основні засоби: обладнання

Офісна техніка - 6 одиниць

Офісні меблі - 6 одиниць

Основні засоби: транспортні засоби

відсутні

Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.

2

Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.

1

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.

324525.29

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.

456516.23

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.

1070584.23

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.

930509.82

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.

155347.68

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.

154022.57

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?

Ні

Чи реалізовували проєкти за підтримки Фонду у попередні роки?



Карольченко О.В. директор

Ні

Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?

Ні

Сума коштів: оплата праці штатних працівників

0

Сума коштів: соціальні внески

0

Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок

0

Сума коштів: комунальні послуги

0

Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень

0

Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту

0

Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)

0

Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення

0

Опис діяльності інституції

Резюме інституції

Туристична компанія «Орнамент України» була створена задля розвитку України як цікавої та популярної туристичної країни. Нашими стратегічними цілями є:

1. Розвиток внутрішнього та в'їзного туризму
2. Популяризація України туристичної



Корольова О.П. директор

3. ? Покращення іміджу України у світі
4. ? Розвиток України через:
 - a. ? зміцнення економіки через туризм
 - b. ? збереження культурної спадщини
 - c. ? самоідентифікацію українців
 - d. ? підвищення обізнаності, глибини розуміння, прийняття своєї країни і зростання любові до неї

Основні продукти компанії – це культурно-пізнавальні тури та екскурсії Україною різної тематичної спрямованості:

- ? Етнографічні
- ? Історичні
- ? Архітектурна спадщина
- ? Природні парки
- ? Активний відпочинок і екотуризм
- ? Гастрономічні
- ? Події

Найчастіше програми поїздок поєднують знайомство із різними пластами культурної спадщини для формування більш цілісного та багатогранного уявлення про регіон, який відвідується.

«Орнамент України» - туроператор, який створює турпродукти і послуги для кожної людини, компанії та спільноти. Завдяки широкому вибору туристичних програм та персоналізованому підходу ми успішно працюємо

з:

- ? дитячими та шкільними групами;
- ? корпоративними замовниками;
- ? індивідуальними мандрівниками і сім'ями, які відкривають для себе Україну.

За 11 років роботи компанії було розроблено більше 150 оригінальних маршрутів, якими помандрували сотні груп та десятки тисяч туристів. Важливим результатом є те, що такі подорожі вражають та надихають людей продовжувати відкривати Україну.

Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності

Із впровадженням жорстких карантинних обмежень у березні-травні 2020 р. діяльність компанії була практично повністю призупинена. Всі заплановані на цей період тури були скасовані замовниками. Більшість із них, через неможливість перенесення на інші дати, а також невизначеність із відновленням припустимих для груп умов подорожувань, вимагали повернення коштів.



О.П. директор

Послаблення карантинних обмежень з червня тільки частково дало можливість відновити роботу. Незважаючи на заходи безпеки, що вживалися закладами розміщення та харчування, транспортними перевізниками, гідами та наші зусилля щодо інформування про них корпоративних клієнтів, 90% повідомили про рішення відмовитися від подорожей до кінця 2020 р. Для дитячих та шкільних груп можливість здійснювати організовані поїздки повністю відсутня. Значна частина індивідуальних туристів та сімей цього року організували свої поїздки самостійно або взагалі не мали можливості подорожувати через фінансові складнощі. В'їзд іноземних туристів, які давали значну частину доходів компанії, є неможливим, а їхнє планування подорожей до України на майбутні періоди дуже обмежене.

Доходи компанії за 6-місячний період з початку дії карантину впали на 65% порівняно з аналогічним періодом минулого року. Для оптимізації витрат ми були змушені змінити офіс (юр.адреса в процесі переоформлення), скоротити частину співробітників (1 зі штату і 2 за договорами ЦПХ). Декілька місяців директор працює на громадських засадах, із заборгованістю по виплаті зарплати та відшкодуванню понесених витрат.

Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

Об'єкти культурної сфери є невід'ємними складовими культурно-пізнавальних маршрутів Україною. До програм відвідання включаються місцеві заповідники і музеї, театри та пам'ятки архітектури, знайомство із нематеріальною культурною спадщиною, безпосереднє спілкування з носіями культурних традицій. Нашою метою є знайомство з ними якомога ширшої аудиторії українців різного віку безпосередньо під час подорожей, а також популяризація таких об'єктів через соцмережі. Наприклад, на сторінці у Facebook <https://www.facebook.com/OrnamentUA>, охоплення якої у 2019 році становило 150 тис.+ відвідувачів. Також для популяризації місць для подорожей Україною, цікавих для туристів і ще маловідомих культурних об'єктів, регулярно даємо інтерв'ю для ТБ та радіо <https://youtu.be/1fpvAEseKRI>, готуємо публікації та коментарі в ЗМІ http://mw.com.ua/media/UT3_2019.

8 років підтримуємо як партнер фотоконкурс газети «День», що є щорічною важливою культурною подією <https://day.kyiv.ua/uk/photo/se-potribno-vsimplam-0>, а також організуємо спеціальні пізнавальні подорожі для учнів Літньої школи журналістики газети.

Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років



О.В. Савченко О.В. директор

Ми вважаємо, що культурно-пізнавальні подорожі Україною мають бути доступними всім соціальним категоріям населення. Тому маємо спеціальні програми знижок, про які розповідаємо у зовнішніх комунікаціях. Знижка для сімей на дітей 10-15-20% або повністю безкоштовно в залежності від кількості учасників поїздки від сім'ї та віку дитини. Важливо, щоби мали більше можливостей подорожувати люди літнього віку, для яких у нас також передбачена знижка 10% <https://ornament.ua/about/>.

З 2017 року проведено 8 екскурсій Україною для дітей з інвалідністю Центру соціально-психологічної реабілітації дітей та молоді з функціональними обмеженнями Подільського району міста Києва <https://z.texty.org.ua/seller/161611>

Розробляються туристичні маршрути, адаптовані під потреби дітей і школярів. Їхніми особливостями є спеціальний підбір об'єктів відвідання, подача інформації в доступній для дітей формі, оптимізована вартість <https://ornament.ua/types/16/>. Щорічно за цими програмами подорожують бл. 1000 дітей.

Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації

На початку 2020 року компанія спільно з агенцією ціннісних комунікацій Zvyazok здійснила аудит наявних ресурсів і розробку Стратегії розвитку на 2020-2025 рр. <https://cutt.ly/ifHqtEs> та Комунікаційної стратегії на 2020-2022 рр. У стратегіях передбачені ключові вектори руху, дорожня карта та першочергові пріоритети реалізації, зокрема, за напрямками розвитку бренду та інфраструктури організації, взаємодії з клієнтами та впровадження інновацій. У зв'язку з обставинами дії карантинних обмежень положення стратегій переглядаються.

Туристична діяльність у значній мірі залежить від людського фактору, тому постійно здійснюється розвиток навичок персоналу та інвестиції в його знання. Співробітники протягом останніх 2 років взяли участь у 4 навчальних тренінгах і 7 семінарах, 3 туристичних форумах і 2 конгресах, 4 науково-практичних конференціях, 5 інфотурах. Виступали на численних круглих столах і дискусіях, а також відвідували всі туристичні виставки Києва. <https://youtu.be/ZlQrO97pGL8>

Підтримка екологічних ініціатив клієнтів <https://cutt.ly/LfHiB0k>, <https://cutt.ly/GfHi4jX>

Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років

Здійснюємо розвиток українського туризму через роботу в асоціаціях:

- Українська асоціація активного та екологічного туризму <http://www.uaeta.net/>



Александр О.А. директор

• Асоціація в'їзних туристичних операторів України (співзасновники)
<https://www.aitoukraine.org/tour-operators>

Налагоджуємо зовнішні зв'язки і партнерства, промстуємо подорожі Україною на туристичних виставках, у т.ч. закордоном (робота на виставкових стендах Arabian Travel Market Dubai - травень 2019 <https://cutt.ly/wfHJUBT>,

Viaggiatori Swiss International Holiday Exhibition Lugano – листопад 2019 <https://cutt.ly/MfHJnxF>).

Співпрацюємо з Інститутом журналістики у проведенні лекцій (2) і практичних занять (1) для студентів-магістрів спеціальності “Туристична журналістика” <https://cutt.ly/4fHJVOK>.

Періодично приймаємо на практику студентів (5) туристичних спеціальностей, допомагаючи їм набути практичний досвід роботи у туристичній сфері <https://cutt.ly/UfHox5c>.

Організаційно підтримуємо проєкт популяризації науки «Дійсна наука» (32 лекції).

План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків

1. Знайомство з новими та оновленими туристичними об'єктами в рамках інфотурів, індивідуальних поїздок, моніторингу інформації в Інтернеті; отримання цінових пропозицій.
2. Створення нових туристичних продуктів для подорожуючих Україною, оновлення існуючих туристичних програм і маршрутів різними мовами.
3. Промоція і популяризація нових та існуючих турів і екскурсій, культурних об'єктів на маршрутах різними каналами маркетингових комунікацій, у т.ч. SMM, макетування та виготовлення друкованих матеріалів.
4. Активна комунікація із партнерами і клієнтами.
5. Організація турів і екскурсій під запити.
6. Комплексне оновлення веб-сайту компанії як основного інструменту представлення компанії в Інтернеті. Узгодження технічного завдання, перевод сайту на інший двигун, функціональні зміни та редизайн, налаштування інструментів взаємодії з клієнтами.
7. Діяльність в рамках асоціацій і партнерств щодо розвитку України як напрямку для подорожей.
8. Розвиток персоналу шляхом участі в заходах і тренінгах

Декларація добросовісності інституції



Володимир О.П. директор

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеної договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Так



Кармаченко О.В. директор

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Візитна картка (Інституційна підтримка-2, 9 ЛОТ)

Конкурсна програма

Культура в часи кризи: інституційна підтримка (додатковий конкурс)

Лот

ЛОТ 9 «Культурно-пізнавальний (внутрішній) туризм»

Тип проекту

Індивідуальний

Пріоритетний сектор

культурно-пізнавальний туризм

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

222523.92

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:

оплата праці

36000

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:

оплата праці штатних працівників

36000

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:

оплата праці за договорами ЦПХ

0



Влад Королько О.В. директор

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці за договорами з ФОП**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)**

7480

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (штатні працівники)**

7480

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (за договорами ЦПХ)**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда приміщень та земельних ділянок**

55000

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда техніки, обладнання та інструменту**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**

5899

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного
забезпечення**

5250

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
банківські витрати**

0



Соловйчик О.В. директор

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації**
99494.92

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
аудиторські послуги**
13400

Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна підтримка-2, ЛОТ 9)

Повна назва організації-заявника
ТОВ "Туристична компанія "Орнамент України"

Повна назва організації-заявника англійською мовою
Ornament Ukraine Travel Company, Ltd

Код ЄДРПОУ
36531190

Організаційно-правова форма
Товариство з обмеженою відповідальністю

Статус платника податку на прибуток
Загальна система

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток
1440

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ
0

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЄСВ
22704

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки
20124

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на



Лазаренко О.Л. директор

вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі
Реєстраційний номер справи: 1_074_034042_40. Код: 189190966844

Основний вид діяльності організації-заявника за КВЕД
79.12 Діяльність туристичних операторів



Корольова О.В. директор

Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проєктів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проєктів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проєктну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проєктної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Карольова О.П.

О.П.

Фонд:

Грантоотримувач:
О.П. Карольова О.П.



Додаток № 2
до Договору про надання гранту інституційної підтримки
№ 3 ORG від 30 листопада 2020 року
91-06044

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

КОШТОРИС
проекту інституційної підтримки

Повна назва організації Заявника: ТОВ "Туристична компанія "Орнамент України"

Розділ: Стаття: Підстаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року			Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно			Загальна запитувана сума від УКФ	ОБґРУНТУВАННЯ ТА ДЕТАЛІЗАЦІЯ ВИТРАТ (колонка обов'язкова для заповнення)
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=4*5)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=7*8)	Загальна сума, грн (=6+9)	
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Розділ:	I	Надходження:									
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн			27 000,00			195 523,92	222 523,92	
Всього по розділу I "Надходження":						27 000,00			195 523,92	222 523,92	

Розділ:	II	Витрати:									
Стаття:	1	Оплата праці									
Підстаття:	1.1	Штатних працівників				2 000,00			34 000,00	36 000,00	
Пункт	1.1.1	Казьміна Олена Павлівна, директор	місяців	1	2 000,00	2 000,00	2	9 000,00	18 000,00	20 000,00	Адміністрування, робота з клієнтами, організація турів, заборгованість по виплаті зарплати від 24.07.2020 р.
Пункт	1.1.2	Немець Євгенія Анатоліївна, менеджер з туризму	місяців			0,00	2	8 000,00	16 000,00	16 000,00	Створення турпродуктів, робота із сайтом, SMM і реклама
Пункт	1.1.3	Повне ПІБ, посада	місяців			0,00			0,00	0,00	
Підстаття:	1.2	За договорами ЦПХ				0,00			0,00	0,00	
Пункт	1.2.1	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт							0,00	0,00	
Пункт	1.2.2	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт							0,00	0,00	
Пункт	1.2.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт							0,00	0,00	
Підстаття:	1.3	За договорами з ФОП				0,00			0,00	0,00	
Пункт	1.3.1	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт							0,00	0,00	



Директор *Казьміна О.П.*

Пункт	1.3.2	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт							0,00	0,00	
Пункт	1.3.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт							0,00	0,00	
Всього по статті 1 "Оплати праці"						2 000,00			34 000,00	36 000,00	
Стаття:	2	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)									
Пункт	2.1	Штатні працівники		0,00	0,22	0,00	34 000,00	0,22	7 480,00	7 480,00	Соціальні внески із зарплати, щодо якої виникла кредиторська заборгованість, були сплачені в повному обсязі
Пункт	2.2	За договорами ЦПХ		0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)"						0,00			7 480,00	7 480,00	
Стаття:	3	Оренда приміщень та земельних ділянок									
Пункт	3.1	Київ, Ярославів вал 33Б - площа 24,4 кв.м.	місяців	2,5	10 000,00	25 000,00	3,0	10 000,00	30 000,00	55 000,00	Офіс для здійснення основної діяльності компанії
Пункт	3.2	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	3.3	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців			0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 3 "Оренда приміщень та земельних ділянок"						25 000,00			30 000,00	55 000,00	
Стаття:	4	Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги									
Пункт	4.1	Водопостачання	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	4.2	Електроенергія	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	4.3	Опалення	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	4.4	Експлуатаційні витрати (обслуговування пожежної сигналізації, охоронні послуги, послуги прибирання тощо)	місяців			0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги"						0,00			0,00	0,00	
Стаття:	5	Оренда техніки, обладнання та інструменту									
Пункт	5.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	5.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	5.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"						0,00			0,00	0,00	
Стаття:	6	Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)									
Пункт	6.1	Принтер лазерний HP Color Laser 150a (4ZB94A)	шт			0,00		5 899,00	5 899,00	5 899,00	Повноколірний друк презентаційних матеріалів компанії
Пункт	6.2	Найменування	шт			30,00			0,00	0,00	



Директор

Сторінка 2 з 2

Козьміна О.Р.

Пункт	6.3	Найменування	шт		0,00		0,00	0,00		
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)"					0,00		5 899,00	5 899,00		
Стаття:	7	Витрати на послуги зв'язку, інтернету, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;								
Пункт	7.1	Оплата мобільного зв'язку Київстар	місяців		0,00	3	150,00	450,00	450,00	Використовується для отримання телефонного зв'язку та Інтернету (1 номер * 150 грн./міс)
Пункт	7.2	Послуги інтернету	місяців		0,00			0,00	0,00	
Пункт	7.3	Обслуговування (адміністрування) веб-сайту компанії, у т.ч. послуга підтримки домену	місяців		0,00	1	4 800,00	4 800,00	4 800,00	Підтримка сайту необхідна для забезпечення його працездатності, усунення технічних проблем (900 - підтримка домену, 1300*3=3900 обслуговування сайту) https://omament.ua/
Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування програм"					0,00			5 250,00	5 250,00	
Стаття:	8	Банківські витрати								
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ	послуга		0,00		0,00	0,00	0,00	
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування	місяців		0,00		0,00	0,00	0,00	
Пункт	8.3	Інші банківські витрати			0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 8 "Банківські витрати"					0,00			0,00	0,00	
Стаття:	9	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації								
Пункт	9.1	Страховий платіж за банківською гарантією	послуга			1	2 234,92	2 234,92	2 234,92	Щорічний обов'язковий страховий платіж на умовах договору банківської гарантії для туроператора на адресу ПрАТ "Європейське туристичне страхування" за 2020 рік
Пункт	9.2	Щорічний платіж за оформлення банківської гарантії	послуга			1	3 000,00	3 000,00	3 000,00	Щорічний обов'язковий страховий платіж на умовах договору банківської гарантії для туроператора на адресу ПАТ КБ "Глобус" за 2020 рік
Пункт	9.3	Бухгалтерське обслуговування	місяців			3	2 500,00	7 500,00	7 500,00	Послуги ведення бухгалтерського обліку компанії, отримуються на аутсорсі через відсутність бухгалтера у штаті 2500 грн./міс. *3 міс.

Директор



Корвешко О.А.

Пункт	9.4	Комплексні роботи по оновленню веб-сайту компанії	послуга	НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!	1	86 760,00	86 760,00	86 760,00	Оновлення веб-сайту як основного інструменту представлення компанії в Інтернеті було заплановано на 2020 рік. Потреба вже є нагальною, т.я. існуючий сайт створений 10 років назад і потребує суттєвих функціональних змін та редизайну. Придбання програмних шаблонів для модулів сайту - 5700 грн. Розробка модуля туристичних пропозицій – 15510 грн. Реалізація функціональної структури на новій CMS - 28500 грн. Редизайн і візуальне оформлення - 17100 грн. Оптимізація по швидкості завантаження, для мобільних пристроїв - 11400 грн. Налаштування інструментів взаємодії з клієнтами, роботи з БД - 8550 грн.
Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"						0,00		99 494,92	99 494,92
Стаття:	10	Аудиторські послуги							
Пункт	10.1	Аудиторські послуги		НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!	1	13 400,00	13 400,00	13 400,00	
Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"						0,00		13 400,00	13 400,00
Всього по розділу II "Витрати":						27 000,00		195 523,92	222 523,92
РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ						0,00		0,00	0,00

Склав: _____
Директор
(посада)



(підпис та печатка)

_____ Казьміна Олена Павлівна
(ПІБ)